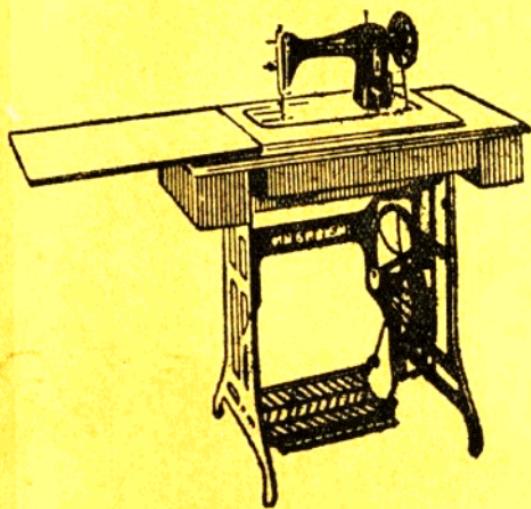


林子源編著

A HANDBOOK FOR SEWING - MACHINE OWNERS



衣車用戶手冊

新華書店出版

衣 車 用 戶 手 冊

林 子 源 編 著

萬 里 書 店 出 版

衣 車 用 戶 手 冊

林子源編著

出 版 者：萬 里 書 店

香港北角英皇道486號三樓

電 話：5-632411 & 5-632412

承 印 者：嶺 南 印 刷 公 司

香港德輔道西西安里十三號

定 價：港 幣 二 元 二 角

版 權 所 有 不 准 翻 印

(一九七八年八月印刷)

前　　言

縫紉機俗稱“衣車”（本書以下行文用“衣車”），是家庭中最普通的縫紉工具，也是主婦們的好助手。只要居住的地方不太狹小，主婦們都樂於購置一部作為自己及家人縫製新衣之用。由於近年來縫衣工錢不斷提高，家庭中要是有一部衣車，年中確能節省一筆可觀的縫衣工錢。基於這一原因，購置衣車的人定會越來越多。為此，對廣大的用戶提供一些使用和保養的技術知識，想來是會受到歡迎的。

目前市面出售的衣車可分為手搖、腳踏和電動三類型。它們只是傳動方式不一樣，機頭部分的構造原理基本上是相同的。三類衣車中以腳踏式較為經濟實用，故為大多數用戶所樂意採用。這本小冊子亦以討論家用腳踏式衣車為主，完整地介紹它的選購常識、機件結構、運轉原理、各個零件的特性、使用和調節方法，以及一般的保養常識和常見故障檢修等等。讀者從這本小冊子裏，會對衣車的性能有進一步的認識，從而更適當地使用它，延長它的壽命。

本書文字力求淺明通俗，雖談原理，但不像

一些技術書那樣深奧難懂；談故障檢修時，則從最簡單的方法入手，人人都可依法而行。

本書內容雖然較適合一般的衣車用戶，但同時也照顧了初學車縫的人，文內詳細地介紹了衣車的使用練習和各種基本縫法等入門常識，所以也適宜於有興趣學習車縫的人閱讀。亦可作為家政課的參考讀物。

林子源

目 錄

一、怎樣選購衣車	1
1. 衣車的種類.....	2
2. 選購衣車的幾點常識.....	5
二、衣車的構造	8
1. 衣車的組成部分.....	8
2. 機架名稱圖解.....	10
3. 機件名稱圖解.....	11
4. 機件的關係和配合.....	12
三、衣車的使用練習	15
1. 腳力練習.....	15
2. 停車、開車練習.....	17
3. 手力練習.....	18
四、用針	20
1. 機針的選用和裝法.....	20
2. 針迹的規定和調節.....	21
3. 斷針的原因.....	24

五、用 線	26
1.底線繞法	26
2.梭心裝法	28
3.面線裝法	29
4.面線吊底線的原理	30
5.面線和底線的鬆緊調節	31
6.跳針的原因	33
六、衣車的保養	37
1.揩 車	37
2.加 油	40
3.其他應注意的事項	43
七、衣車常見的毛病和簡易修理法	46
1.斷面線	47
2.斷底線	51
3.面線鬆	52
4.底線鬆	54
5.跳 鈎	56
6.斷 鈎	58
7.縫物不正常	60
8.針迹不正常	61
9.其他方面	62
10.電動式衣車的故障	64

八、各種基本縫法.....	66
1.平 縫.....	66
2.分開縫.....	68
3.內包縫.....	68
4.外包縫.....	71
5.四包縫.....	73
6.棟 縫.....	73
7.來去縫.....	75
8.子 口.....	76
9.捲 邊.....	78
10.嵌 緫.....	80
11.封口及迴針.....	82
12.打 褶.....	82

一、怎樣選購衣車

在香港及南洋地區，衣車（即縫紉機）也如其他許多商品一樣，成為各國競銷的重要產品之一。在出售衣車的商店裏，各國的產品琳瑯滿目，宣傳手法花樣百出，如果你想購買一部衣車，而又對各種牌子的性能知道得不多的話，那末，定會被弄得眼花撩亂，不知如何選擇。

怎樣選購一部性能良好的衣車呢？這的確是一個值得研究的問題。普通一部家用衣車，起碼能用上十年廿年，如果選購得不符理想，浪費金錢是一方面，更甚者是得物未能盡用，又不忍心隨便丟棄，在那漫長的日子裏相對，的確會增添不少怨氣的。

所以，在選購衣車時，不論是哪個廠家，哪種牌子，經濟實用是主要的，外型如何應放在第二位。在市面出售的衣車，有許多外型非常美觀，商人也常以之作為宣傳。其實衣車又不是裝飾品，如果過份強調它的外型，自然會忽略了它的實用價值。當然，最好是美觀和實用兩者都能

兼顧到，否則仍應以符合實用作為選購的第一條件。最穩妥的辦法，還是從親友中了解多些關於各種牌子衣車的性能，相互比較，以便選購時作參考之用。

1. 衣車的種類

衣車的種類甚多，從它的傳動方式來分，有手搖的、腳踏的和電動的三種。從它的用途和性能來分就更廣泛了，有專門作縫製皮革用的，有綉花用的，有鎖鈕門用的，也有號稱是“萬能”的——能車厚如木板、薄如尼龍的衣物，同時又能綉花、開鈕門、釘鈕、縫邊等等。

手搖衣車的型式大概是最古舊的一種，它的結構比較簡單，只有一個機頭和一個機座，在機輪上突出一條搖柄，使用時以右手連續搖動搖柄便能推動機器運轉。它的缺點是工作速度慢，同時在車縫時要用一隻手掌握搖柄，故只能用左手去操縱縫物，遇着較複雜的縫法時，雙手要左右兼顧，是很難把縫物操作得好的，不過，它直到今天仍能在市場上佔一席位置，也和它具有的優點分不開的：它沒有笨重的車架，體積小，不礙地方，容易收藏，可以隨便搬到什麼地方使用，適用於居室不大的家庭。其次，它是靠手力搖動的，只會朝一個方向運轉，絕不會有“開倒車”

之弊，對初學使用衣車的人是很合適的。

電動式衣車是比較新式的，型式大概有腳踏電動兩用和手提式兩種。前一種型式和普通腳踏式衣車一樣，配有笨重的腳架，它的好處是當縫紉工作進行時，一旦停電或馬達部分發生故障，也能套上傳動皮帶繼續工作。後一種型式和手搖機相似，特點是攜帶方便。

電動式衣車的機頭部分構造原理基本上和普通衣車相同，不同的地方只是它用馬達作傳動動力而已，在城市使用非常方便，插上合適電源，踏動控制電鈕，便能開動了。

電動式衣車具有許多優點：

一、因為它是用馬達傳動，馬達是朝一個方向運轉的，所以它也和手搖機一樣絕對不會“開倒車”，減少斷線和折針的可能性，初學車縫的人也會掌握得好。

二、電動衣車每分鐘能縫二百針至一千針左右，可以隨意變換速度。腳踏式衣車最高速度只能每分鐘縫六百針左右，但要是經常維持這一速度，對使用者的健康實在大有損害。同時，使用電動式衣車不必講究手脚配合，注意力更能集中在手部對縫物的操縱。

三、手提式電動衣車因為沒有腳踏部分的笨重裝置，移動方便，不論任何場合都可使用，也

免除了使人厭煩的噪音。

四、電動式衣車多屬“萬能”裝置，加上一些配件，便能作出多種多樣的用途。

電動式衣車的使用方法很簡便，先將電源引入線插入馬達的插座，另一端插頭插進合適的電源，腳踏控制器放在地上，帶上底面線，把縫物壓在壓脚下，便一切準備停當了。

使用時，先用右手把着機輪，試回轉兩三針，然後用腳輕踏控制器，馬達便能帶動機頭平穩運轉，由弱而強，進行正常的車縫工作。縫紉終結時，腳離開控制器，右手協助機輪停止下來。電動式衣車越來越受到用戶歡迎，但因為它的製造成本重，售價較高，故一時還不易普及於一般家庭。

在目前，最能符合經濟實用這一原則的，是腳踏式衣車，故家庭中採用它最為普遍。它的機頭部分結構基本上和上述兩種相同。傳動方式是由脚步操縱踏板，通過皮帶帶動機輪而使機器運轉。它的式樣有一斗式、三斗式、五斗式和櫃式之分。以前，腳踏式衣車的機頭只能凸出固定在檻板上面，既不雅觀，又礙地方。現在的衣車機頭都能翻在檻板下面，用時拉上來，不用時翻下去，蓋上面板，即是一張現成的小桌子，一物兩用，很適合一般家庭之用。

手搖式衣車使用不方便，電動式衣車售價較貴，所以一般家用衣車還是選用腳踏式的為宜，這裏且把選購衣車的常識分述於後。

2. 選購衣車的幾點常識

第一、要用耳聽聲響，試車時不必穿線，用腳踏動踏板，踏起來要輕快自然，無需用力，這就證明各連接點都能配合恰當；皮帶鬆緊度要適中。同時，要細聽一下衣車有無發生嘈吵的雜聲，假如機聲嘈雜或間中有敲擊聲，即表示機件有些不妥。衣車正常的聲響應該是輕微的“軋軋”聲，機聲要有規律，清脆而柔和。

第二、各零件的質量要精密，打磨細緻，表面光滑整潔，踏動時輕重一致。至於各主要配件如針桿、壓腳桿、下軸、梭床等等是否靈活，不妨用手搖搖看，不能過緊，但也不要鬆動的現象。

第三、穿好面線與底線後，放兩塊布片在車上試縫一行直線，所踏出來的針迹要緊密整齊，面線和底線要緊鎖於布料中間。同時察看所縫的線路有沒有跳針拋線的現象。經直線試縫後，可把線剪斷，反覆試縫數次，察看每次試縫時轉動是否靈活，梭床會否輕易發生蝕線現象。試車時既要試快車，也要試慢車，或者快慢車輪流試，

這才可能看出它在各種情況下工作時能否正常。

第四、送布的齒位是否正常，對針步影響甚大。察看齒位移動情形，可於踏動衣車時從縫物移動情況中看到，正常的齒位是一針一步的向前移動，如果是沒有規律的或前後左右搖擺不定的，那就是齒位有問題。

第五、要試驗壓腳對厚薄縫物的適應性能。這可分三個步驟：1.先用雙層布踏，後用四層，再用六層布，看看是否能够順利通過牙齒向前推進。踏較厚的布層，是否會跳針，或踏不過去，或有斷針、斷線等現象。2.踏薄料時，可用兩層紡綢作試驗，看看紡綢是否有起皺現象。作厚薄料同縫時，可先縫兩層布，然後再加兩層，當布料由薄轉厚時，看看壓腳是否能跟着自動掀起，有否出現跳線情形。

此外，還須注意的是：調節針迹的螺絲是否能起作用，在工作時是否會自行滑動；飛輪、拉桿、踏板在轉動時是否正常，有無鬆動；枱板是否乾爽平正。有倒掣裝設的，在試車時要試驗是否靈活，在倒縫後再繼續前進時有無阻滯，綫步是否平整。如有綉花、鎖眼等其他裝置，也應一一試驗。

第六、關於電動衣車的選購方法，除注意上述各項之外，還得留意以下各點：

一、馬達和控制器在開動短時間內是否有異常的發熱現象，如開動不久便覺燙手，則可能很容易燒毀馬達。

二、由運轉開始至最高速度，試看調節速度控制器是否合乎規格，有否應快不快，應慢不慢的現象。

三、在運轉中有沒有異常的雜音或振動發生。

四、試看電氣絕緣物是否良好，有沒有麻手（漏電）現象。

五、因為馬達發生的火花會影響收音機和電視機接收電波，故電動式衣車多有防止雜音裝置，試看那些設備能否起作用。

上述各項情形，有些雖是屬於小毛病，只要小修一下也能回復正常，但新購置一部衣車，是應該要求各部分都能符合規格的。

二、衣車的構造

在學習使用衣車之前，對衣車的構造原理應該有個概略的認識。由於衣車的牌子種類繁多，型式不一樣，各廠家也有它們的特殊設計，本書不可能一一介紹，但是它們的基本原理都是大同小異的，為了方便說明起見，特選取一種最普通的家用衣車作為例子。讀者明白了它的性能，就可以舉一反三，推此及彼，對其他衣車也能運用自如，當發生故障時也可以自己動手作小修了。

1. 衣車的組成部分

普通家用腳踏衣車是由下列五個部分組成：

(一) 傳動裝置——它由踏腳板開始，通過大、小皮帶輪和上下地軸，傳動各部機件，進行運轉。

(二) 面線裝置——包括插線釘、面板、壓綫板、挑綫簧、摺線桿、針桿、鉤綫簧和機針等。將面線刺透布層，套住底線，並把底線拉起，都是由這個裝置來做。

(三)底綫裝置——是由梭床、梭架托、梭架(菱角)、梭子等組成。是使已被面綫套住鉤起的底綫，縫成針迹。另外在小皮帶輪邊，還裝有搖綫架，專作繞底綫之用。

(四)送布裝置——是由長短牙檔和送布牙齒的運動，以及壓腳所加的壓力，使縫製品自動向前推送；另一方面，因針迹螺絲的調節，開針檔便作不同程度的傾斜，使送布牙齒前後運動之間的距離隨意放長或縮短，這樣在縫製品上就會有或疏或密的針碼。

(五)機架、護罩裝置——機車兩側有車腳，脚下有小輪，可以推動衣車移轉位置。當中裝踏板、大輪和大輪護罩，上面裝車板，機頭就架在車板上，車板中部和機頭下面有油斗，承接滲下的機油。車板左下首有抽屜，用以放置綫轆、剪刀、梭心、機針等。現今流行的衣車，機頭都可以藏入車板和油斗之間，上面覆蓋活動板，形如小桌，方便實用。機頭護殼的上部有面綫裝置以及壓腳、搖綫架、開針檔和調節板，底部是送布裝置和底綫裝置。